Netzwerk

Slovník německo-český

Překlad: Tomáš Černý

Použité symboly:

“	přehláska v množném čísle (podstatná jména): das Land, “-er
,	nestupňovaná přídavná jména
Sg.	číslo jednotné
Pl.	číslo množné
(+A)	čtvrtý pád
(+D)	třetí pád
(+A/D)	třetí nebo čtvrtý pád
(+G)	druhý pád
Abk.	zkratka
tučně	slovní zásoba pro „Zertifikat B1“
podtrženo	dlouhý slovní přízvuk

© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart | www.klett-sprachen.de |
Alle Rechte vorbehalten. Von dieser Druckvorlage ist die Vervielfältigung für den eigenen Unterrichtsgebrauch gestattet. Die Kopiergebühren sind abgegolten.

Kapitel 7 – Kontakte

1a	der Aufzug, Aufzüge	výtah
	das **Bad**, Bäder	koupelna
	ein paar	několik
	erster	první
	fertig (Ich bin ganz fertig.)	hotový, *zde:* unavený
	das Fitness-Studio, -s	posilovna
	geschafft	zvládnuto, hotovo
	das **Haus**, Häuser	dům
	jung	mladý
	komisch	divný
	mitten	uprostřed
	der Stock, Stockwerke	patro
	streng	přísný
	das Studio, -s	studio
	der Trainer, –	trenér
	wohl (Das muss wohl sein.)	zřejmě
	die **Wohnung**, -en	byt
	das **Zimmer**, –	pokoj
1b	das Amt, Ämter	úřad
	das Sportstudio, -s	posilovna
	stattfinden	konat se
	das Wohnhaus, -häuser	obytný dům
1d	**anmelden**	přihlásit
	geboren	narozen
	mithaben (er hat mit)	mít s sebou
	die Situation, -en	situace
2b	das Paar, -e	pár

In der Firma

3a	die Agentur, -en	agentura
	der Arbeitsbeginn (Singular)	začátek práce
	aus (Sie geht aus dem Zimmer.)	z
	bei (Ich habe Termin bei Herrn Mak.)	u
	der **Brief**, -e	dopis
	einige	někteří
	der Empfang (Singular)	recepce
	holen	donést
	die Kaffeemaschine, -n	kávovar
	die Leiterin, -nen	vedoucí
	die Marketing-Abteilung, -en	oddělení marketingu
	das Meeting, -s	porada
	der Mitarbeiter, –	spolupracovník
	die Personalabteilung, -en	personální oddělení
	das Postzimmer, –	příjem pošty
	die Präsentation, -en	prezentace
	Viele Grüße …	S pozdravem
	zeigen	ukázat
4b	der Abteilungsleiter, –	vedoucí oddělení
	genau	přesně
	der Kopierraum, -räume	místnost s kopírkou
	die **Küche**, -n	kuchyňka
	die Sekretärin, -nen	sekretářka
	das Treffen, –	schůzka

Wie macht man das?

5b	die Anleitung, -en	návod
	die Bedienungsanleitung, -en	návod k obsluze

Klett
Deutsch als Fremdsprache
© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart | www.klett-sprachen.de |
Alle Rechte vorbehalten. Von dieser Druckvorlage ist die Vervielfältigung für den eigenen Unterrichtsgebrauch gestattet. Die Kopiergebühren sind abgegolten.

	beenden	ukončit
	drücken	stisknout
	extern	externí
	intern	interní
	die **Nummer**, -n	číslo
	die Taste, -n	tlačítko
	die Telefonanlage, -n	telefonní přístroj
	der Ton, Töne	tón
	übernehmen (er übernimmt)	převzít
	verbinden	spojit
	vergleichen	porovnávat
6a	die Anweisung, -en	pokyn
	einfüllen	naplnit
	einlegen	vložit
	die Filtertüte, -n	filtrový sáček, filtr
	genießen	užít si
	die Kanne, -n	konev
	stellen	postavit
6b	**erklären**	vysvětlit
7b	die Regel, -n	pravidlo

Die Welt in Köln

8a	der Basketball, -bälle (Wir brauchen neue Basketbälle.)	basketbalový míč
	Basketball (Ich spiele Basketball.)	basketbal
	bis zu	až k
	diskutieren	diskutovat
	die Fremdsprache, -en	cizí jazyk
	holländisch	holandský
	individuell	individuálně
	kennenlernen	seznámit se
	melden	hlásit
	das Mitglied, -er	člen
	monatlich	měsíčně
	der Museumsbesuch, -e	návštěva muzea
	organisieren	organizovat
	per	za
	die Pizzeria, -s/Pizzerien	pizzerie
	regelmäßig	pravidelně
	das Sommerfest, -e	letní slavnost
	das Sportangebot, -e	sportovní nabídka
	der Sprachclub, -s	jazykový klub
	der Stadtpark, -s	městský park
	der Tandempartner, –	partner v tandemu
	telefonisch	telefonický
	das Thema, Themen	téma
	üben	cvičit
	die Vermittlung, -en	zprostředkování
	verschieden	různý
	Vielen Dank …	Moc děkuji …
8b	das **Angebot**, -e	nabídka
	der Club, -s	klub
	zu dritt	ve třech
8c	recherchieren	vyhledávat
9a	der **Absender**, –	odesílatel
	die Anrede, -n	oslovení
	der **Empfänger**, –	příjemce
	die Grußformel, -n	pozdrav

Klett
Deutsch als Fremdsprache
© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart | www.klett-sprachen.de |
Alle Rechte vorbehalten. Von dieser Druckvorlage ist die Vervielfältigung für den eigenen Unterrichtsgebrauch gestattet. Die Kopiergebühren sind abgegolten.

	die **Unterschrift**, -en	podpis
9b	der **Anfang**, Anfänge	začátek
	die Begrüßung, -en	uvítání, pozdravení
	das **Ende** (Singular)	konec
	formell	formální
	geehrte	vážený
9c	ordnen	uspořádat
10a	bieten	nabízet
	der Erfolg, -e	úspěch
	finden (Wir finden einen Lernpartner für Sie.)	najít
	der **Raum**, Räume	místnost
	schicken	poslat
	der Wunsch, Wünsche	přání
10b	**einmal**	jednou
	interessieren	zajímat se
	die Literatur (Singular)	literatura
	Wie oft?	Jak často?
11a	auswendig lernen	učit se nazpaměť
	der Podcast, -s	podcast
11b	auswählen	vybrat
11c	verabreden	domluvit (schůzku)

Netzwerke

12a	das Netzwerk, -e	síť
	sozial	sociální
12b	außerdem	kromě toho
	beruflich	povoláním
	besonders	obzvlášť
	ca. (circa)	cca. (cirka)
	Europa	Evropa
	Facebook	facebook
	die Facebook-Webseite, -n	facebooková stránka
	das Frühjahr, -e	jaro
	insgesamt	celkem
	kostenlos	zdarma
	der Kurztext, -e	krátký text
	leicht	lehký
	die Million, -en	milión
	der Nachrichten-Ticker, –	zpravodaj
	der Nutzer, –	uživatel
	persönlich	osobně
	die Pinnwand, -wände	nástěnka
	populär	populární
	praktisch	praktický
	präsentieren	prezentovat
	das Premium-Mitglied, -er	prémiový člen
	professionell	profesionálně
	profitieren	profitovat
	der **Schüler**, –	žák
	der Service (Singular)	servis
	die **Stelle**, -n	místo
	suchen	hledat
	täglich	denně
	twittern (Viele Leute twittern täglich.)	twittrovat
	die Universität, -en	univerzita
	verschicken	odezeslat
	die Version, -en	verze
	weiter	další

© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart | www.klett-sprachen.de |
Alle Rechte vorbehalten. Von dieser Druckvorlage ist die Vervielfältigung für den eigenen Unterrichtsgebrauch gestattet. Die Kopiergebühren sind abgegolten.

	wen	koho
	das Zeichen, –	znak
	zwischen	mezi
12c	lieb	milý
	der Unterschied, -e	rozdíl
13b	hochladen (er lädt hoch)	nahrávat

Ich bin neu hier

14a	das Geräusch, -e	zvuk
14b	ganz (Der Chef ist ganz ok.)	docela
	die **Kleidung** (Singular)	oděv, oblečení
	der Mechaniker, –	mechanik
	setzen	posadit
	die **Toilette**, -n	toaleta
14c	die **Aussage**, -n	tvrzení
	die Werkstatt, -stätten	dílna

Kapitel 8 – Meine Wohnung

1a	das Arbeitszimmer, –	pracovna
	der Balkon, -e	balkón
	das **Bett**, -en	postel
	der Fernseher, –	televizor
	der Flur, e	chodba
	Gerät, -e	přístroj
	der **Herd**, -e	sporák
	das Kinderzimmer, –	dětský pokoj
	die Lampe, -n	lampa
	die Möbel (Plural)	nábytek
	die Möglichkeit, -en	možnost
	das Regal, -e	regál, police
	das Schlafzimmer, –	ložnice
	der **Schrank**, Schränke	skříň
	der Schreibtisch, -e	psací stůl
	der Sessel, –	křeslo
	das **Sofa**, -s	pohovka
	die Spülmaschine, -n	myčka
	der Stuhl, Stühle	židle
	der Teppich, -e	koberec
	die Waschmaschine, -n	pračka
	das Wohnzimmer, –	obývací pokoj
2a	der Informatiker, –	informatik
	der **Lehrer**, –	učitel
	der Lieblingsort, -e	oblíbený sport

Die Wohnungssuche

3a	endlich	konečně
	hell	světlý
	qm (Quadratmeter)	metr čtvereční
	rufen	volat
	ruhig	klidný
	die Terrasse, -n	terasa
	ungefähr	asi
	wenn	když
	zusammenziehen	stěhovat se k sobě
3b	die Miete, -n	nájem
	der Zettel, –	lístek
3c	direkt	přímo
	elegant	elegantní

© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart | www.klett-sprachen.de |
Alle Rechte vorbehalten. Von dieser Druckvorlage ist die Vervielfältigung für den eigenen Unterrichtsgebrauch gestattet. Die Kopiergebühren sind abgegolten.

	gelegen	umístěn
	die Hauptstraße, -n	hlavní ulice
	ideal	ideální
	die Nähe (Singular)	blízkost
	renovieren	renovovat
	top (Die Wohnung ist top renoviert.)	top
	die Wohnfläche, -n	obytná plocha
	die Wohnungsanzeige, -n	inzerát na bydlení
	zentral	centrálně
3d	die Anzeige, -n	inzerát
	weit weg	daleko

Die neue Wohnung

4b	das Ding, -e	věc
5a	**fehlen**	chybět
	freuen	těšit se
	die Laune, -n (meist Singular)	nálada
	scheinen (Die Sonne scheint heute.)	svítit
5c	**bald**	brzy
	die Feier, -n	oslava
	das Fenster, –	okno
	die Kiste, -n	bedna
	putzen	čistit
	der Samstagabend, -e	sobotní večer
	der Schlüssel, –	klíč
	tragen (Er trägt die Kisten nach unten.)	nosit
	umziehen (Sie ziehen nach München um.)	přestěhovat
	unterschreiben	podepsat
	der Vermieter, –	pronajímatel
	der Vertrag, Verträge	smlouva

Alles fertig

6a	die Einweihungsparty, -s	kolaudační večírek
	der Kühlschrank, -schränke	lednice
6b	**auf** (auf einem Tisch)	na
	hinter	za
	neben	vedle
	unter	pod
	vor (Er steht vor dem Haus.)	před
7a	ausdrücken	vyjádřit
	doch	přece
	hässlich	škaredý
	ja (Das Zimmer ist ja super.)	ale
	überhaupt	vůbec
7b	negativ	záporně
	positiv	pozitivně
8a	anmalen	vybarvit
	blau	modrý
	die **Farbe**, -n	barva
	gelb	žlutý
	grau	šedý
	lila	fialový
	orange	oranžový
	rot	červený
	schwarz	černý
	weiß	bílý
9c	die Aussprache (Singular)	výslovnost

© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart | www.klett-sprachen.de |
Alle Rechte vorbehalten. Von dieser Druckvorlage ist die Vervielfältigung für den eigenen Unterrichtsgebrauch gestattet. Die Kopiergebühren sind abgegolten.

Wer wohnt denn da?		
10a	der Altbau, -ten	stará zástavba
	die Aussicht, -en	výhled
	die Decke, -n	strop
	gemütlich	útulný
	das Hochhaus, -häuser	věžový dům
	das Holz, Hölzer (meist Singular)	dřevo
	der Loft, -s	podkrovní byt
	norddeutsch	severoněmecký
	das Reethaus, -häuser	dům s rákosovou střechou
	das Reihenhaus, -häuser	řadový dům
	die Treppe, -n	schody
	zu Hause (Hier bin ich zu Hause.)	doma
10b	der Bewohner, –	obyvatel
	der Nachteil, -e	nevýhoda
	der Vorteil, -e	výhoda
10d	der Favorit, -en	favorit
11a	dunkel	tmavý
	das Erdgeschoss, -e	přízemí
	die Lage, -n	poloha
	der Nachbar, -n	soused
	nie	nikdy
	weit	daleko
11c	die Fantasie-Wohnung, -en	byt dle mé fantazie

Kapitel 9 – Alles Arbeit?

1a	die Arbeitswelt, -en	svět práce
	das Architekturbüro, -s	architektonické studio, ateliér
	die Baustelle, -n	staveniště
	der Buchhändler, –	knihkupec
	die Buchhandlung, -en	knihkupectví
	denken	myslet
	die Erzieherin, -nen	vychovatelka
	der Journalist, -en	novinář
	der Kindergarten, -gärten	mateřská školka
	der Maurer, –	zedník
	mobil	mobilní
	der Skilehrer, –	lyžařský instruktor
	die Skischule, -nen	lyžařská škola
	der Wintertraum, -träume	zimní sen
1b	die Tätigkeit, -en	činnost
	die Vermutung, -en	domněnka
1c	der **Garten**, Gärten	zahrada
2a	der Alltag (Singular)	všední den
	anstrengend	namáhavý
	aufräumen	uklidit
	sauber	čistý
	Spaß	zábava
	das **Studium** (Singular)	studium
	verdienen	vydělávat
2c	der Sportlehrer, –	tělocvikář

Mein Tag		
3a	**bleiben**	zůstat
	fleißig	pilný
	jemand	někdo
	laufen (Das Projekt läuft gut.)	běžet

© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart | www.klett-sprachen.de |
Alle Rechte vorbehalten. Von dieser Druckvorlage ist die Vervielfältigung für den eigenen Unterrichtsgebrauch gestattet. Die Kopiergebühren sind abgegolten.

	leer	prázdný
	mal	*zde:* tedy
	Na ja (Na ja, es geht.)	no jo
	die **Pause**, -n	přestávka
	das Projekt, -e	projekt
	reden	mluvit, *zde:* řečnit
	das Seminar, -e	seminář
	der Typ, -en	druh
	das Wirtschaftsrecht (Singular)	obchodní právo
3b	der Professor, -en	profesor

So war das

4a	die Prüfung, -en	zkouška
	die Statistik, -en	statistika
	trainieren	trénovat
4b	gegenseitig	navzájem
5a	Australien	Austrálie
	die **Bank**, -en (Ich hole Geld bei der Bank.)	banka
	später	později
	zuhören	poslouchat
6a	der **Job**, -s	práce
	leben	žít

Jobs suchen und finden

7a	abrechnen	vyúčtovat
	als (Felix verkleidet sich als Nikolaus.)	jako, *zde:* za
	am (Ich wohne am Kölner Platz.)	na
	die Anforderung, -en	požadavek
	ausladen (er lädt aus)	vyložit
	der Babysitter, –	pečovatel o dítě
	bewerben (er bewirbt)	ucházet se
	die Bezahlung, -en	úhrada
	ehrlich	poctivý
	eigen	vlastní
	die Erfahrung, -en	zkušenost
	der Flyer, –	leták
	die Französischkenntnisse (Plural)	znalosti francouzštiny
	freundlich	přátelský
	die Geschichte, -n	dějepis
	gewinnen	vyhrát
	Gymnasium	gymnázium
	der Helfer, –	pomocník
	die Kinderbetreuung (Singular)	péče o děti
	kinderlieb	milý k dětem
	die Klasse, -en	třída
	kommunikativ	komunikativní
	das Kostüm, -e	kostým
	der Kunde, -n	zákazník
	liebevoll	laskavý
	der LKW, -s	nákladní vůz
	der Möbelpacker, –	stěhovák
	der Nachhilfelehrer, –	učitel na doučování
	die Neueröffnung, -en	otevření
	der Nikolaus (meist Singular)	Mikuláš
	pauschal	paušální
	der Promoter, –	promotér
	die Schülerin, -nen	žákyně
	servieren	servírovathned
	sofort	hned, ihned

© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart | www.klett-sprachen.de |
Alle Rechte vorbehalten. Von dieser Druckvorlage ist die Vervielfältigung für den eigenen Unterrichtsgebrauch gestattet. Die Kopiergebühren sind abgegolten.

	die Speise, -n	pokrm
	stark	silný
	überraschen	překvapit
	verkleiden	přestrojit se
	verteilen	rozdělit
	ziehen	*zde:* stěhovat
	zuverlässig	spolehlivý
7c	deshalb	proto
	der Nikolaus-Job, -s	brigáda Mikuláše
8b	ansprechen (er spricht an)	oslovit
	anziehen	oblékat
	die Bar, -s	bar
	der Blog, -s	blog
	empfehlen (er empfiehlt)	doporučit
	die Extra-Kleidung (Singular)	extra oblečení
	das Fazit, -s / -e	facit
	freitags	každý pátek
	der Frosch, Frösche	žába
	das Frosch-Kostüm, -e	kostým žáby
	grün	zelený
	jobben	dělat brigádu
	losgehen (Um 17 Uhr geht es los.)	začínat
	die Lust (Singular)	chuť
	rum	kolem
	der **Schluss** (Singular)	konec
	tragen (Sie trägt ein Kleid.)	nosit
	der Traum-Job, -s	vysněná práce
	weggehen	vyjít si
	weglassen (er lässt weg) (Man lässt den Buchstaben weg.)	vypustit
	zufrieden	spokojený

Ein Anruf bei …

	der **Anruf**, -e	hovor
10a	der **Dank** (Singular)	dík
	die Job-Börse, -n	burza práce
	die Reihenfolge, -n	pořadí
	wiederholen	opakovat
10c	verabschieden	rozloučit se
11	bereiten	připravit
	das Computerproblem, -e	počítačový problém
	der Spezialist, -en	specialista
	der Sportclub, -s	sportovní klub
	Tischtennis	stolní tenis
	die Vorwahl, -en	předvolba

Jobs rund ums Jahr

12a	Dänemark	Dánsko
	die Ebbe (meist Singular)	odliv
	die Flut (meist Singular)	příliv
	die Grenze, -n	hranice
	die Landkarte, -n	mapa
	das Oktoberfest, -e	Oktoberfest – pivní slavnost
	die Spezialität, -en	specialita
	der Stollen, –	vánočka
	das Wattenmeer, -e	mělčina
	weg	pryč
	der Weihnachtsmarkt, -märkte	vánoční trh
12d	das **Geschäft**, -e (Das Geschäft geht gut.)	obchod

Klett
Deutsch als Fremdsprache
© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart | www.klett-sprachen.de |
Alle Rechte vorbehalten. Von dieser Druckvorlage ist die Vervielfältigung für den eigenen Unterrichtsgebrauch gestattet. Die Kopiergebühren sind abgegolten.

Kapitel 10 – Kleidung und Mode

	die Mode, -n	móda
1a	Ach!	ach!
	die Bluse, -n	halenka
	der Comic, -s	komiks
	die Hose, -n	kalhoty
	das Kleid, -er	dámské šaty
	der Rock, Röcke (Die Frau kauft einen Rock.)	sukně
	stehen (Das Kleid steht dir gut.)	slušet
	das T-Shirt, -s	tričko
2a	ausgehen	vyjít si
	das Familienfest, -e	rodinná oslava
2b	**gleich** (Das ist in meiner Sprache gleich.)	stejné
	der Gürtel, –	pásek
	die Mütze, -n	čepice
	der Sportschuh, -e	teniska
	der Strumpf, Strümpfe	punčocha

Ich brauche eine neue Jacke!

3a	der Katalog, -e	katalog
	das Kaufhaus, -häuser	obchodní dům
	das Kleidergeschäft, -e	obchod s oblečením
4a	**besser**	lépe
	diese	tato
	die Entscheidung, -en	rozhodnutí
	die **Jacke**, -n	bunda
	der Mantel, Mäntel	kabát
4b	das Hemd, -en	košile
	der Pullover, –	svetr
	der Schal, -s	šála
	der **Schuh**, -e	bota
	der Stiefel, –	kozačka
	das Sweatshirt, -s	mikina
	das Tuch, Tücher	šátek

Der Umtausch

5a	**ankommen**	přijít, dorazit
	aussehen (er sieht aus)	vypadat
	bestimmt	určitě
	blöd	hloupý
	erst (Das war doch erst gestern.)	teprve
	gar nicht	vůbec ne
	gestern	včera
	gleich (Ich habe es gleich gemacht.)	hned
	Ja klar	ano, jasně
	Was ist los?	Co se děje?
	das Paket, -e	balíček
	die **Post** (Singular)	pošta
	probieren	zkusit
	umtauschen	vyměnit
	vorgestern	předevčírem
	weitersuchen	hledat dále
	zurückschicken	poslat zpět
6	verkaufen	prodávat
7a	betont	přízvučný

Kann ich Ihnen helfen?

8a	anprobieren	vyzkoušet
	dunkelbraun	tmavě hnědý

Klett
Deutsch als Fremdsprache
© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart | www.klett-sprachen.de |
Alle Rechte vorbehalten. Von dieser Druckvorlage ist die Vervielfältigung für den eigenen Unterrichtsgebrauch gestattet. Die Kopiergebühren sind abgegolten.

	die **Größe**, -n	velikost
	die Verkäuferin, -nen	prodavačka
8b	ausgezeichnet	výborně
	braun	hnědý
	hellbraun	světle hnědý
	der Pulli, -s	svetr
	die Umkleidekabine, -n	kabinka
9	passen (Der Rock passt mir nicht.)	sedět
10	zweimal	dvakrát
11a	Abendkleidung	večerní oblečení
	die Bademode, -n	móda plavek
	die Batterie, -n	baterie
	die Damenmode, -n	dámská móda
	die DVD, -s	DVD
	das Fitnessgerät, -e	nářadí v posilovně
	der Fotoapparat, -e	fotoaparát
	das Fotozubehör (Singular)	příslušenství k fotoaparátu
	die Freizeitkleidung (Singular)	oděv pro volný čas
	das Fundbüro, -s	ztráty a nálezy
	die Herrenmode, -n	pánská móda
	der/die **Jugendliche**, –	mládežník
	die Kosmetik (Singular)	kosmetika
	der **Kugelschreiber**, –	propiska
	der Lippenstift, -e	rtěnka
	das Parfüm, -s/-e	parfém
	die Parfümerie, -n	parfumérie
	der Schmuck (Singular)	šperk
	die Schreibwaren (Plural)	psací potřeby
	die Spielwaren (Plural)	hračky
	der Sportartikel, –	sportovní zboží
	die Technik (Singular)	technika
	die **Uhr**, -en (Hast du eine neue Uhr?)	hodinky
	das Untergeschoss, -e	suterén
	die Zeitschrift, -en	časopis
11b	die **Schwester**, -n	sestra
12	der Besuch, -e	návštěva
	die Sporthose, -n	sportovní kalhoty
	die Sportkleidung (Singular)	sportovní oděv
13	der Buchladen, -läden	knihkupectví
	geöffnet	otevřeno
	geschlossen	zavřeno
	öffnen	otevírat
	das Schild, -er	cedule
	schließen	zavírat

Berlin, Berlin

14a	die Atmosphäre (Singular)	atmosféra
	attraktiv	atraktivní
	auf jeden Fall	v každém případě
	das Design, -s	design
	das Design-Atelier, -s	ateliér designu
	der Designfan, -s	fanoušek designu
	der Fotograf, -en	fotograf
	die Hauptstadt, -städte	hlavní město
	der Künstler, –	umělec
	das Label, -s	značka
	lebendig	živý
	der Modedesigner, –	módní návrhář

© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart | www.klett-sprachen.de |
Alle Rechte vorbehalten. Von dieser Druckvorlage ist die Vervielfältigung für den eigenen Unterrichtsgebrauch gestattet. Die Kopiergebühren sind abgegolten.

	rund (Es gibt rund 1000 Studenten.)	kolem
	der Titel, –	titul
	die Trendstadt, -städte	trendové město
	die Überschrift, -en	nadpis
14b	die Ausstellung, -en	výstava
	der **Automat**, -en	automat
	bequem	pohodlný
	der Berliner, –	Berlíňan
	der **Blick**, -e	pohled
	der Deckel, –	víko
	der Designer, –	designer
	das Design-Objekt, -e	designový objekt
	die Form, -en	forma
	der Hauptbahnhof, -bahnhöfe	hlavní nádraží
	der Hof, Höfe	dvůr
	der Individualist, -en	individualista
	das Mousepad, -s	podložka pod myš
	die Postkarte, -n	pohlednice
	die Presse (Singular)	tisk
	realisieren	realizovat
	die Saison, -s/-en (meist Singular)	sezóna
	der Schuhfan, -s	fanda do bot
	der Schuhladen, -läden	obchod s obuví
	der Shop, -s	obchod
	das Souvenir, -s	suvenýr
	die **Tasche**, -n	taška
	topaktuell	právě aktuální
	die Variation, -en	variace
	vergessen (er vergisst)	zapomenout
	wofür	na co
14c	die Öffnungszeit, -en	otevírací doba

Kapitel 11 – Gesund und munter

1b	räumen	vyklízet
1c	**allein**	sám
	bedeuten	znamenat
	der Blogbeitrag, -beiträge	příspěvek na blogukavárna
	die Cafeteria, -s	kavárna
	fühlen	cítit
	gemein	sprostý
	glücklich	šťastný
	die Hälfte, -n	polovina
	hart	tvrdý
	hungrig	hladový
	das Kamel, -e	velbloud
	der König, -e	král
	der Küchenschrank, -schränke	kuchyňská skříň
	die Lieblingsschokolade, -n	oblíbená čokoláda
	die Limo, -s	limonáda
	mindestens	alespoň
	nervös	nervózní
	die Sache, -n	věc
	schaffen	zvládnout
	schwer (Die Aufgabe war schwer.)	těžký
	die Süßigkeit, -en	sladkost
	träumen	snít
	ungesund	nezdravý

Klett
Deutsch als Fremdsprache
© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart | www.klett-sprachen.de |
Alle Rechte vorbehalten. Von dieser Druckvorlage ist die Vervielfältigung für den eigenen Unterrichtsgebrauch gestattet. Die Kopiergebühren sind abgegolten.

2a	der **Anrufbeantworter**, –	záznamník
	der Anrufer, –	volající
	das Experiment, -e	experiment

Im Fitness-Studio

3a	der Fitness-Test, -s	výkonnostní test
	das Kilo, -s	kilo
	wiegen	vážit
3b	das **Alter** (Singular)	věk
	das **Gewicht** (Singular)	váha
	schwer (Wie schwer ist die Person?)	těžký
4a	der **Arm**, -e	paže
	der **Bauch**, Bäuche	břicho
	das **Bein**, -e	noha
	die Brust, Brüste	hruď
	der Ellbogen, –	loket
	der Finger, –	prst
	der **Fuß**, Füße	chodidlo
	der Hals, Hälse	krk
	die **Hand**, Hände	ruka
	das Herz, -en	srdce
	das Knie, –	koleno
	der **Kopf**, Köpfe	hlava
	der Körper, –	tělo
	der Rücken, –	záda
4b	das Körperteil, -e	část těla

Die Sportübung

	die Sportübung, -en	cvik
5a	anspannen	napínat
	ausstrecken	natáhnout
	gerade (den Rücken gerade halten)	rovně
	halten (er hält)	držet
	hochziehen	vytáhnout
	die Übung, -en	cvičení
5b	atmen	dýchat
	einatmen	nadechnout
5c	der **Teil**, -e	část
5d	**mitmachen**	přidat se
6a	die Bürste, -n	kartáček
	die Creme, -s	krém
	das Duschgel, -s	sprchový gel
	der Föhn, -e	fén
	das Handtuch, -tücher	ručník
	der Kamm, Kämme	hřeben
	die Seife, -n	mýdlo
	das Shampoo, -s	šampón

Der Unfall

8a	das Rezept, -e (Ein Rezept für eine Salbe.)	recept
	die Salbe, -n	mast
	stürzen	upadnout
	der Verband, Verbände	obvaz
	verletzt	zraněný
8b	Aua!	au!
	bewegen	hýbat
	die CD, -s	CD
	gute Besserung	brzké uzdravení
	hinlegen	položit

Klett | Deutsch als Fremdsprache

© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart | www.klett-sprachen.de |
Alle Rechte vorbehalten. Von dieser Druckvorlage ist die Vervielfältigung für den eigenen Unterrichtsgebrauch gestattet. Die Kopiergebühren sind abgegolten.

	die Kontrolle, -n	kontrola
	nächst	další
	passieren	stát se
	der Unfall, Unfälle	nehoda
	wehtun	bolet
9	**sollen** (er soll)	mít (povinnost)

Beim Arzt

10a	der Husten (Singular)	kašel
10b	**baden**	koupat (se)
	der Hustensaft, -säfte	sirup na kašel
	der Kamillentee, -s	heřmánkový čaj
	rausgehen	jít ven
10c	die Rückenschmerzen (Plural)	bolesti zad
	der Tropfen, –	kapka
11	die Bauchschmerzen (Plural)	bolesti břicha
	dürfen (er darf)	smět
	das Fieber (Singular)	horečka
	die Halsschmerzen (Plural)	bolesti krku
	die Kopfschmerzen (Plural)	bolesti hlavy
	der Schmerz, -en	bolest
	die Tablette, -n	prášek

Unsere Hausmittel

12a	der Honig (Singular)	med
	die Hühnersuppe, -n	slepičí polévka
	die Nelke, -n	hřebíček
	der Schnupfen (Singular)	rýma
	die Zahnschmerzen (Plural)	bolesti zubů
12b	binden	vázat
	einschlafen (er schläft ein)	usnout
	erkältet	nachlazený
	der Forumsbeitrag, beiträge	příspěvek do fóra
	frei	volno
	das Halsweh (Singular)	bolest krku
	das Hausmittel, –	lék
	heiß	horký
	in Ordnung	v pořádku
	inhalieren	inhalovat
	das Mittel, –	prostředek
	müde	unavený
	der **Mund**, Münder	ústa
	die Nase, -n	nos
	der Pfeffer (Singular)	pepř
	das Rezept, -e (Ein Rezept für Hühnersuppe.)	recept
	die Schlaftablette, -n	prášek na spaní
	die Schmerztablette, -n	prášek na bolest
	sowieso	tak jako tak
	das Suppenhuhn, -hühner	slepice do polévky
	der Tipp, -s	tip
	um (Das Tuch um den Hals legen.)	kolem
	der Versuch, -e	pokus
	das Vitamin, -e	vitamín
	werden (Die Nase wird wieder frei.)	stát se
	der Witz, -e	vtip
	der Zahnarzt, -ärzte	zubař
	zerdrücken	rozmačkat
	zusammenpassen	hodit se

Klett
Deutsch als Fremdsprache
© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart | www.klett-sprachen.de |
Alle Rechte vorbehalten. Von dieser Druckvorlage ist die Vervielfältigung für den eigenen Unterrichtsgebrauch gestattet. Die Kopiergebühren sind abgegolten.

Gesundheit und Berufe		
	die Gesundheit (Singular)	zdraví
14a	der Apotheker, –	lékárník
	die Arzthelferin, -nen	ordinační sestra, asistentka
	das Krankenhaus, -häuser	nemocnice
	die Krankenschwester, -n	zdravotní sestra
	das Medikament, -e	lék
	der Notarzt, -ärzte	lékař pohotovostní služby
	der Physiotherapeut, -en	fyzioterapeut
	die Physiotherapie (Singular)	fyzioterapie
	der Rat, Ratschläge	rada
14b	die Apotheke, -n	lékárna
	dazugehören	patřit k

Kapitel 12 – Ab in den Urlaub!

1a	der Badeurlaub, -e	dovolená u moře
	der Campingurlaub, -e	dovolená v kempu
	die Nordsee (Singular)	Severní moře
	der Snowboard-Urlaub, -e	snowbordová dovolená
	der Stadturlaub, -e	dovolená ve městě
1b	der Badeanzug, -anzüge	plavky
	die Badehose, -n	plavky
	der Badeschuh, -e	koupací bota
	der Bikini, -s	bikiny
	die Handtasche, -n	kabelka
	der Helm, -e	helma
	die Regenjacke, -n	pláštěnka
	der Regenschirm, -e	deštník
	die Reisetasche, -n	cestovní taška
	der Schlafsack, -säcke	spacák
	die Skibrille, -n	lyžařské brýle
	die Sonnencreme, -s	krém na opalování
	der Stadtplan, -pläne	plán města
	die Winterjacke, -n	zimní bunda
	das Zelt, -e	stan
2d	einpacken	zabalit
	packen	balit
	die Sonnenbrille, -n	sluneční brýle
	der **Urlaub**, -e	dovolená
Städtereise		
	die Städtereise, -n	poznávací zájezd
3a	**besichtigen**	prohlédnout si
	fremd	cizí
	shoppen	nakupovat
	die Stadtführung, -en	prohlídka města
3b	der Ausweis, -e	průkaz
	bar (Kann ich bar bezahlen?)	v hotovosti
	das Doppelzimmer, –	dvoulůžkový pokoj
	das Einzelzimmer, –	jednolůžkový pokoj
	die Kreditkarte, -n	platební karta
	das Kunstmuseum, -museen	muzeum umění
	der Marktplatz, -plätze	náměstí
	der Reisepass, -pässe	cestovní pas
	reservieren	rezervovat
	die Segway-Tour, -en	jízda na dvojkolce
	der Spaziergang, -gänge	procházka

Klett
Deutsch als Fremdsprache
© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart | www.klett-sprachen.de |
Alle Rechte vorbehalten. Von dieser Druckvorlage ist die Vervielfältigung für den eigenen Unterrichtsgebrauch gestattet. Die Kopiergebühren sind abgegolten.

	der Theaterbesuch, -e	návštěva divadla
	der Zimmerschlüssel, –	klíč od pokoje
3c	der **Plan**, Pläne	plán
4a	**aussteigen**	vystoupit
	einsteigen	nastoupit
	die Haltestelle, -n	zastávka
	die Tram, -s	tramvaj
	umsteigen	přestupovat
5a	der Bach, Bäche	potok
	regnen (Es regnet.)	pršet
	schneien (Es schneit.)	sněžit
	die **Sehenswürdigkeit**, -en	památka
	die Stadtbesichtigung, -en	prohlídka města
	die Tante, -n	teta
	wahrscheinlich	pravděpodobně
	windig	větrno
5b	Herzliche Grüße	Srdečný pozrav
	der Urlaubsort, -e	místo dovolené
6a	der Sonnenschein (Singular)	sluneční záře

Wie war's?

7	aufschreiben	napsat
	bunt	pestrý
	dauern	trvat
	eigentlich	vlastně
	die Energie, -n	energie
	fernsehen (er sieht fern)	dívat se na televizi
	fliegen	létat
	der Gepäcktransport, -e	transport zavazadel
	günstig	výhodný
	die **Halbpension** (Singular)	polopenze
	das Handy, -s	mobil(ní telefon)
	die **Jugendherberge**, -n	hostel
	der Karton, -s	krabice
	klappen	dařit se
	der **Koffer**, –	kufr
	die Küste, -n	pobřeží
	die Landschaft, -en	krajina
	merken	všimnout si
	der Navi, -s	navigace
	nicht mehr	už ne
	die Ostseeküste (Singular)	pobřeží Baltského moře
	das **Reisebüro**, -s	cestovní kancelář
	die Sandale, -n	sandál
	sauer (Ich war zuerst sauer.)	naštvaný
	der Schaffner, –	průvodčí
	Ski fahren	lyžovat
	der Sommerurlaub, -e	letní dovolená
	tatsächlich	skutečně
	unglaublich	neuvěřitelné
	unterwegs	na cestě
	verpassen	zmeškat
	wecken	budit
8b	die Fahrradtour,-en	túra na kole
	die **Reise**, -n	cesta
	die Tour, -en	túra
9a	die Fantasie, -n	fantazie
	real	reální

© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart | www.klett-sprachen.de |
Alle Rechte vorbehalten. Von dieser Druckvorlage ist die Vervielfältigung für den eigenen Unterrichtsgebrauch gestattet. Die Kopiergebühren sind abgegolten.

9b	der Bericht, -e	zpráva
10a	der **Wind**, -e	vítr
10d	wunderbar	báječný
10e	die Seite, -n	strana

Ärger im Hotel

	der Ärger (Singular)	zlost
11a	aushalten (er hält aus)	vydržet
	die Heizung, -en	topení
	kaputt	rozbité
	nass	mokro
	wahr	pravda
	weich	měkký
11b	die **Rezeption**, -en	recepce
11c	der Angestellte, -n	zaměstnanec
	beschweren	stěžovat si
	funktionieren	fungovat
	reparieren	opravit
	schmutzig	špinavý

Urlaub in Deutschland

12a	die Grafik, -en	graf
	die Ostsee (Singular)	Baltské moře
	das Prozent, -e	procento
	das Reiseziel, -e	destinace

© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart | www.klett-sprachen.de |
Alle Rechte vorbehalten. Von dieser Druckvorlage ist die Vervielfältigung für den eigenen Unterrichtsgebrauch gestattet. Die Kopiergebühren sind abgegolten.